

## OBSAH/CONTENTS

|  |    |
|--|----|
| Předmluva . . . . .  | 5  |
| MAPA: Bývalý vojenský výcvikový prostor RALSKO . . . . .   | 6  |
| <b>Jiří Adamovič, Radek Mikuláš</b>  |    |
| Geologické zajímavosti bývalých VVP Ralsko a Mladá   |    |
| <i>Remarkable geological features in the Ralsko and Mladá former military training areas</i> . . . . .   | 7  |
| <b>Zdeněk Lipský</b>   |    |
| Geomorfologické aspekty ochrany přírody a krajiny v bývalém VVP Ralsko   |    |
| <i>Geomorphological aspects of nature conservation and landscape protection in the Ralsko former military training area</i> . . . . .  | 13 |
| <b>Jana Husáková, Václav Petříček, Václav Větvička</b>   |    |
| Botanický výzkum za posledních 6 + 10 let v bývalém VVP Mladá s hlavními výsledky  |    |
| <i>Botanical survey in the Mladá former military training area during last 6 + 10 years</i> . . . . .  | 15 |
| <i>incl. main results</i> . . . . .  |    |
| <b>Jana Husáková, Miroslava Husová, Karel Kopecký a Václav Větvička</b>  |    |
| Poznámky ke stavu vegetace a prognóza dalšího vývoje (Mladá a Ralsko) po odchodu armád   |    |
| <i>Notes on the status and prospects of further development in vegetation after the departure of troops (Mladá and Ralsko former military training areas)</i> . . . . .  | 19 |
| <b>Marta Knauerová, Miroslav Honců</b>   |    |
| Změny ve složení vegetace v nivě Ploužnice, Svébořického potoka a v LHC Zbynsko, mapovaném v rámci programu NATURA 2000  |    |
| <i>Vegetation changes in the Ploužnice and Svébořický potok floodplains and in the Zbynsko forest management unit (the Ralsko former military training area), studied in the course of habitat mapping for the establishing the EC's NATURA 2000 network</i> . . . . . | 25 |
| <b>Daniel Stančík</b>  |    |
| Příčiny změn vegetace Břehyňského rybníku  |    |
| <i>Causes of changes in vegetation near the Břehyňský rybník/fishpond</i> . . . . .  | 30 |
| <b>Miroslav Studnička</b>  |    |
| Jestřebská slatinště - soustava ekologicky různých mikrolokalit (Ralsko)   |    |
| <i>Bogs near Jestřebí - an ecologically various complex of localities</i> . . . . .  | 34 |
| <b>Miroslav Studnička</b>  |    |
| Pinguicula bohemica a spol. - zacházení s biotopy (na příkladu Jestřebských slatinště)   |    |
| <i>Pinguicula bohemica and Co. - management in habitats</i> . . . . .  | 38 |
| <b>Václav Petříček, Jan Wild</b>   |    |
| Flora a vegetace navržených přírodních rezervací Pod Benáteckým vrchem a Traviny a návrh jejich managementu  |    |
| <i>Flora and vegetation of the proposed nature reserves „Pod Benáteckým vrchem“ and „Traviny“ as well its nature management</i> . . . . .  | 45 |
| <b>Vít Zavadil</b>   |    |
| Výskyt žábronožky letní - <i>Branchipus schaefferi</i> a listonoha letního <i>Triops cancriformis</i> v bývalém vojenském újezdu Mladá   |    |
| <i>Occurrence of Branchipus schaefferi and Triops cancriformis in the Mladá former military training area</i> . . . . .  | 58 |
| <b>Jan Vitner, Vladimír Vrabec, Josef Matouš</b>   |    |
| Předběžný soupis druhů členovců (Arthropoda: Crustacea, Araneida, Insecta) významných z hlediska územní ochrany bývalého VVP Mladá   |    |
| <i>A preliminary list of Arthropods (Arthropoda: Crustacea, Araneida, Insecta) of the Mladá former military training area, important for nature conservation</i> . . . . .   | 65 |

|  |     |
|--|-----|
| <b>Vít Zavadil</b>   |     |
| Předběžné výsledky výzkumu obojživelníků a plazů (Amphibia, Reptilia)<br>bývalého vojenského újezdu Mladá  |     |
| <i>Preliminary results of research on amphibians and reptiles (Amphibia, Reptilia)<br/>in the Mladá former military training area . . . . .</i>  | 75  |
| <b>Vít Zavadil, Zdeněk Vitáček</b>   |     |
| Předběžné výsledky průzkumu obojživelníků (Amphibia) v bývalém VVP Ralsko<br><i>Preliminary results of research on amphibians (Amphibia) in the Ralsko former military<br/>training area . . . . .</i>   | 84  |
| <b>Vít Zavadil, Lucie Brejšková, Jan Plesník, Ondřej Volf</b>  |     |
| Kvalitativní výzkum avifauny bývalého VVP Mladá<br><i>Qualitative research on birds in the Mladá former military training area . . . . .</i>   | 97  |
| <b>Vladimír Bejček, Karel Štastry</b>  |     |
| Porovnání ptačích společenstev v hnězdním období (VVP Mladá a Ralsko)<br><i>Comparative analysis of bird communities in the breeding season<br/>(Mladá and Ralsko former military training areas) . . . . .</i>  | 122 |
| <b>Vojen Ložek</b>   |     |
| Srovnání VVP Mladá a Ralsko z hlediska přírodních věd<br><i>Notes on the Mladá and Ralsko former military training areas from a point of view<br/>of natural sciences . . . . .</i>  | 126 |
| <b>Emilie Pecharová, Milan Macháček</b>  |     |
| Charakteristika základního rozlišení a kategorizace ploch dotčených připravovanou realizací<br>polygonu ŠKODA AUTO a.s.<br><i>Basic differentiation and classification of the landscape patches possibly influenced<br/>by building of a ŠKODA AUTO car test polygon . . . . .</i> | 128 |
| <b>Jan Kropáček</b>  |     |
| Využití dálkového průzkumu Země pro výzkum Dokeských pískovců<br><i>Using of remote sensing for research on the Dokeské pískovce sandstones . . . . .</i>  | 143 |
| <b>Jitka Dařílková</b>   |     |
| Příspěvek územního plánování a regionální politiky pro revitalizaci a nové využití území Ralska<br><i>Contribution of territorial/land-use planning and regional development for restoration<br/>and new use of the Ralsko former military training area . . . . .</i>             | 146 |
| <b>Jaroslav Misík</b>  |     |
| Péče o ŽP bývalého VVP (Mladá) v kontextu okresu Mladá Boleslav<br><i>Environmental management of the Mladá former military training area in the framework<br/>of the District of Mladá Boleslav . . . . .</i>   | 156 |
| MAPA: Bývalý vojenský výcvikový prostor MLADÁ . . . . .  | 159 |